

桃園市桃園區南門國民小學 109 學年度

【語文領域-本土語文/新住民語文】領域學習課程計畫-一、二年級

壹、依據

- 一、教育部十二年國民基本教育課程綱要暨語文領域-本土語文課程綱要。
- 二、國民教育階段特殊教育課程綱要總綱。
- 三、本校課程發展委員會決議。
- 四、本校課程發展委員會之語文領域課程小組會議決議。

貳、基本理念

一、領域理念

閩南語文課程綱要參照聯合國教科文組織《世界文化多樣性宣言》的精神，以尊重語言人權與保障文化多樣性，落實本土語文復振、傳承與創新為宗旨，培養學生探索、熱愛臺灣閩南語文的興趣與態度，建立自我認同的價值觀。

客家語文課程綱要的研修，參照《客家基本法》落實憲法保障多元文化、傳承與發揚客家語言、文化之精神，以客家語文復振、文化傳承與創新為宗旨，對應客家語文核心素養三個面向與九大項目，建立學習表現與學習內容互為表裡的課程架構，展現客家語文學習與生活、社會、藝術及文化的連結，鼓勵各項結合校內外資源的課程發展與規劃，力求務實且多元的課程設計，以期達成十二年國教之教育目標與願景。

臺灣為多語言、多民族與多文化的社會，原住民族教育的落實與成效成為社會進步之重要指標。基於《憲法增修條文》第10條「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化」，並落實《原住民族基本法》、《原住民族教育法》、《原住民族語言發展法》、《十二年國民基本教育課程綱要總綱》「尊重、包容與關懷多元文化差異」之基本理念，實施原住民族語文教學，促進相互了解與社會和諧。

新住民語文課程的開設內容依據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，初期開設語別以目前在我國婚姻移民及其二代子女中，人數最多的越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞等東南亞地區七國的官方語文為主。日後若新住民子女人數有所變化，教育部可另行公告調整本課程之開設語別與數量。為落實十二年國民基本教育「成就每一個孩子」的願景，本課程不僅可提供新住民子女傳承新住民原生國之語文學習，亦可拓展臺灣各族群修習新住民語文的環境。

二、學校理念

語文是社會溝通與互動的媒介，也是文化的載體。語文教育旨在培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。

參、實施內容

桃園市南門國民小學 109 學年度【語文領域-本土語文】領域學習課程計畫			
每週節數	1 節	設計者	一、二年級教學團隊
核心素養	A 自主行動 ■A1. 身心素質與自我精進 ■A2. 系統思考與問題解決 ■A3. 規劃執行與創新應變		

	B 溝通互動 ■B1. 符號運用與溝通表達 ■B2. 科技資訊與媒體素養 ■B3. 藝術涵養與美感素養 C 社會參與 ■C1. 道德實踐與公民意識 ■C2. 人際關係與團隊合作 ■C3. 多元文化與國際理解
學習重點	<p>強調科目的知識內涵，閩南語文科目學習內容分為「語言與文學」、「社會與生活」兩大主題，由近而遠，從自我、家庭、學校到社區，乃至社會與國際，並考量學習者身心發展，依各學習階段及科目的特性，陳述其重要的內涵。教師、學校、地方政府或出版機構得依其專業需求與特性，與「學習表現」結合進行適當的轉化，以發展有效教學、適性學習的教材，以下為本土語言之課程內容說明：</p> <p>(一)客家語文</p> <p>客家語文的學習內容以「語言/文學」為主，「社會/生活」、「藝術/文化」為輔。「語言/文學」依學生語文能力，從字詞、語句、篇章、語用等由小而大，由簡而繁進行規劃。「社會/生活」、「藝術/文化」與「語言/文學」相互交織，以日常生活為本，重視客家文化的傳承。</p> <p>(二)原住民族語文</p> <p>原住民族語文以「核心素養」為基礎，原則如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 以原住民族的文化主體性為核心，並以學生的族語文字化能力發展為學習重點。 2. 依據學生認知發展與生活經驗，依學習階段敘寫學習重點，但學校及教師得依學生的語文程度及需求提供適性教學。 <p>(三)新住民語文</p> <p>為了解新住民文化，須學習新住民的語言，且要學會使用新住民語言，就必須學習該族群的文化內涵。因此，為支持語言學習，文化學習的內容配合語言學習進程。</p> <p>學習重點涉及多個新住民語文，無法針對個別語文的差異性進行規劃，所呈現的各「面向」是對課程架構的原則性建議，提供課程設計者作為發展教材與實踐教學的基礎，各課程仍應依實際需求進行調整。</p> <p>本校於109學年度將開設越南語、泰國語、印尼語及緬甸語四種語種課程。</p>
融入之議題	品德教育、家庭教育、人權教育、戶外教育、環境教育、性別平等教育、科技教育、生命教育、閱讀素養
學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 一、啟發學習本土語文/新住民語文的興趣，培養探索、熱愛及主動學語文的態度與習慣。 二、培養本土語文/新住民語文聆聽、說話、閱讀、寫作的的能力，使其能靈活運用於思考、表情達意、解決問題、欣賞和創作之中。 三、透過本土語文/新住民語文學習生活知能擴充生活經驗，運用所學於生涯發展，進而關懷在地多元文化。 四、透過本土語文/新住民語文與人互動、關懷別人、尊重各族群語言和文化，以建立彼此互信、合作、共好的精神。 五、透過本土語文/新住民語文進行多元文化思考，以增進國際視野。
教學與評量說明	一、教材來源與資源 (一)教材來源

年級	一年級	二年級
閩南語文	真平	康軒
客家語文	真平	真平
原住民族語	教育部發行之各族教材+ 教師自編教材	教育部發行之各族教材+ 教師自編教材
新住民語文	教育部發行之各新住民語教材	教育部發行之各新住民語教材

(二) 教學資源

1. 資源教室：設置語文資源教室，推動與發展各語文。
2. 教學空間與教學設施：整體規劃具各文化特色之校園環境，以充實完善之現代化視聽設備，提供學生多元生動活潑的學習方式。
3. 教材與圖書設備：學校提供各語文學習所需之課本、教材、教具、影音圖書等資源提供補充教材。
4. 數位資源：學校連結數位學習平臺，並整合線上相關開放課程，提供學生自主自發、管道多元的語文學習之機會與環境。
5. 教師專業增能：發展教師專業社群，提升教師專業知能。
6. 家庭教育與社會參與：鼓勵家庭與部落/社區的全面參與，讓語文的學習，深耕於家庭與部落/社區，全面營造優質的語文學習環境。

(三) 社區資源：

1. 家長或具特殊專長之社區人士。
2. 桃園市內文教機構。

二、教學方法

- (一) 教學實施應依據學生的身心發展狀況，並配合核心素養具體內涵，審酌教育專業，提供資源、機會及環境，以促進學生成為自發主動的學習者。
- (二) 教學設計應以達成學生學會主動欣賞、包容個別差異、尊重他人權利為目的。
- (三) 教學活動的設計應以培養學生具備認知、情意和技能為教學目標。
- (四) 教學實施宜掌握學生學習經驗，配合人、事、時、地、物等因素，善用語文教學原理和方法，靈活教學。
- (五) 教學時宜設計情境，讓學生可自行對話，必要時可適當加入角色扮演、戲劇表演等操作性、體驗性學習活動，以提高學生學習興趣。
- (六) 教師可依據學生的程度及需求，彈性調整教科用書單元活動之順序，或加入其他相關教材，以適應各地區的時令季節、節慶、風俗習慣、地方特色等，呼應學習內容的「語言與文學」、「社會與生活」兩大主題。
- (七) 教學設計應以達成課程目標為依歸，教學人員應依據教學

目標、學生特性、教材內容、教學環境及教學人員專長，運用適切的教學方法。

(八)教學實施宜結合工具書及資訊網路，以擴展學習面向，並培養學生自主學習之能力。

(九)教學人員在教學前應擬訂教學計畫，並於教學後進行省思，藉以提升教學效能與品質。

三、教學評量

(一)學習評量的範圍應參照課程綱要中各學習階段的學習重點，包括學習表現與學習內容，並兼重核心素養培養。

(二)學習評量的目的在了解學生的學習效能，並做為改進教學、促進學習的參考，因此評量應包含「形成性評量」和「總結性評量」兩部分。前者用於平時教學活動中，主要在發現和診斷問題；後者則採定期實施，旨在評定學習成效。

(三)教學人員教學時應先以適當方法診斷學生之「先備知識」，並以學生之「先備知識」及生活經驗為基礎，應用適當之教學策略幫助學生進行有意義及意義內化的學習。

(四)學習評量宜依據教學目標及學生的身心發展與能力，靈活運用多元評量方式，以情境對話式評量、實作評量（例如戲劇演練）、觀察及學習歷程檔案等方式為主，紙筆測驗為輔，藉此了解學生的學習情況，並做為教學人員調適教學之用。

(五)學習評量不應侷限於同一種方式，除由教學人員考評之外，得輔以學生自評及互評來完成。其形式可運用觀察、口頭詢問、及學習歷程檔案等多種方式，藉以了解學生的學習情況。

(六)學習評量的實施宜建立適當的規準，使學生對語文的學習產生高度的興趣，同時維持基本的學習成就表現。

(七)學習評量的方式宜考量各地區的差異，在重視教學人員專業選擇及學生有效學習情況下進行適性評量。

(八)學習評量後，教學人員宜依據相關資料自我省思、改善教學，以提升學生學習成效。

【語文領域-本土語文】領域學習課程計畫-三～六年級

壹、依據：

一、教育部頒定九年一貫課程暫行綱要。

二、國民中小學九年一貫課程綱要修正實施要點。

三、本校課程發展委員會決議。

四、府教數字第 0970255287 號 97.8.6「高級中等以下學校及幼稚園推動台灣母語日活動實施要點」。

貳、目的：

一、培養學生本土語言學習，讓學生認識自己的鄉土歷史、地理、自然與人文。

- 二、培養學生與各族群溝通能力，瞭解並尊重其他族群語言及文化。
- 三、充實學生學習經驗，陶冶學生愛鄉土、愛國家的情操，使具備開闊胸襟和視野。
- 四、培養學生應用本土語言之能力，並養成主動學習的習慣，以擴充生活經驗，拓展學習領域。

參、實施對象：

本校三至六年級學生

肆、本土語言教學種類：

- 一、閩南語：三至六年級未選修其他本土語言者皆選修。
- 二、客家語：三至六年級有意願選修之學生選讀。
- 三、原住民語：三至六年級有意願選修之學生選讀，於 109 學年度將開設泰雅語、阿美語、太魯閣語、布農語及雅美語五種語種課程。

伍、重點工作：

- 一、依部頒國民小學鄉土教學活動課程標準「本土語言」活動內容，擬定學生學習本土語言教學計畫，確實實施。
- 二、設計與選用本土語言教材。
- 三、辦理本土語言教學之相關研習。
- 四、教學及評量：進行本土語言教學及多元評量。
- 五、成果展演：辦理本土語言競賽及教學觀摩，並配合節令、慶典、各校特色…等，辦理相關活動。
- 六、推動台灣母語日：配合本校推動台灣母語日實施計畫，確實實施。

陸、實施方式：

一、課程：

(一)實施時間：

九十學年度起依據九年一貫課程之進程實施，每週正式教學時間一節。

(二)課程安排：

1. 每週二上課，安排如下：

第三節：五、六年級

第四節：一年級

第五節：二、三年級

第六節：四年級

2. 正式教學安排於語文領域課程時段教授外，亦利用晨間活動、導師時間或彈性時間進行。

二、教材：

(一) 選購教育部審定通過之坊間教材、教師自行研發教材或選用其他合宜之教材。

1. 閩南語：

年級	三年級	四年級	五年級	六年級
選用版本	康軒	真平	真平	真平

2. 客家語：

年級	三年級	四年級	五年級	六年級
選用版本	翰林	翰林	翰林	翰林

(二) 採用民間版本依據教科書評選辦法實施評選，教材和課程計畫應送學校課程發展委員會審查。

(三) 原住民語：教師自行研發教材。

三、教學：

- (一) 教學內容應與生活密切結合，以聽、說、讀、寫角色扮演唱歌教學為主，重視生活上的實用。
- (二) 教學方式注重生動化、趣味化，避免學生對學習產生畏懼。
- (三) 教室情境佈置生活化、活潑化、多元化，並讓學生共同參與。
- (四) 鼓勵教師將鄉土語言融入各科教學。
- (五) 於圖書館設立鄉土教材專櫃，提供各類鄉土教材及教學媒體供師生參考。
- (六) 鼓勵教師參加校外研習活動，將校外經驗帶回分享並推廣。
- (七) 特殊需求學生之能力指標參照各階段基本學力指標，採加深、加廣、加速、簡化、減量、分解、替代與重整等方式進行學習內容的調整。

柒、教學評量：

- 一、以適性化、趣味化之教學為主，運用對話練習、歌謠吟唱、遊戲引導、媒體播放、短文閱讀等方式循序漸進，一方面增加學生對語言學習的興趣；一方面推動鄉土教育向下扎根。
- 二、以多元化、活動化之評量為輔，教師可適當運用口頭評量、書面報告、闖關遊戲、分組競賽、角色扮演等方式進行評量，藉以瞭解學生之學習成效做為指導學生學習之方向，惟不應以單一紙筆測驗或口頭語音之正確度為評量標準。

捌、近年成果：

項次	名稱
01	106 學年度桃園市參加「2017 桃園客家桐花祭—桐花唸謠大賽」榮獲佳作
02	桃園區 106 年語文競賽 台灣客家語演說教師組第三名
03	桃園區 106 年語文競賽台灣閩南語朗讀教師組第四名
04	桃園區 106 年語文競賽客家語字音字形教師組第五名
05	桃園區 106 年語文競賽 客家語字音字形學生組第五名
06	桃園區 106 年語文競賽客家語演說學生組第六名
07	桃園市 106 年度愛在桃園~元始本土·益於傳承「第十屆兒童母語說故事比賽」客家語組-第三名

08	桃園市 106 年度愛在桃園~元始本土・益於傳承「第十屆兒童母語說故事比賽」 閩南語組-第一名
09	桃園市文化局辦理「大家作伙來講古」閩南語說故事比賽國小高年級組-第一名
10	桃園市文化局辦理「大家作伙來講古」閩南語說故事比賽國小高年級組-優勝
11	桃園市文化局辦理「大家作伙來講古」閩南語說故事比賽社會組-優勝
12	桃園區 107 年語文競賽閩南語演說教師組第三名
13	桃園區 107 年語文競賽閩南語演說社會組第二名
14	桃園區 107 年語文競賽閩南語朗讀教師第三名
15	桃園區 107 年語文競賽客家語語演說教師組第四名
16	桃園區 107 年語文競賽客家朗讀社會組第六名
17	桃園區 108 年語文競賽學生組客家語朗讀第六名
18	桃園區 108 年語文競賽教師組客家語朗讀第四名
19	桃園區 108 年語文競賽教師組客家語字音字形第五名
20	桃園區 108 年語文競賽社會組客家語朗讀第四名
21	桃園區 108 年語文競賽教師組閩南語演說第六名
22	桃園區 108 年語文競賽社會組閩南語朗讀第三名
23	108 年全國語文競賽太魯閣語朗讀學生組「特優」
24	桃園市 108 學年度原住民族說唱藝術比賽學生組「優等」
25	桃園區 109 年語文競賽學生組閩南語朗讀第一名
26	桃園區 109 年語文競賽學生組客家語演說第二名
27	桃園區 109 年語文競賽學生組客家語朗讀第四名
28	桃園區 109 年語文競賽教師組客家語字音字形第四名
29	桃園區 109 年語文競賽社會組閩南語朗讀第一名
30	桃園區 109 年語文競賽教師組客家語演說第六名

玖、109 年度預定行事規劃

- 一、協助推展臺灣母語日、母語列車及世界母語日活動
- 二、臺灣母語日情境布置
- 三、實施本土語言課程評鑑
- 四、國語文校內競賽
- 五、學校母語日(每週二)

拾、本校自 108 學年度起逐年實施十二年國民基本教育，109 學年度一、二年級課程依據十二年國民基本教育綱要實施；三至六年級依據九年一貫課程綱要實施。

拾壹、本計畫經課程發展委員會審查通過後實施，修正時亦同。